

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Ovo je polustrukturisani upitnik. Molim Vas da postavite sva ova pitanja. Postavite dodatna pitanja koja su neophodna za ocenjivanje pacijentove kliničke demencije (CDR). Molim Vas da zabeležite informacije dobijene pomoću dodatnih pitanja.

Pitanja za lice blisko pacijentu u vezi sa pamćenjem:

1. Da li on/ona ima problem sa pamćenjem ili razmišljanjem? Da Ne
- 1a. Ako ima, da li je to stalan problem (suprotan od povremenog)? Da Ne
2. Da li se on/ona može setiti nedavnih događaja? Obično Ponekad Retko
3. Da li on/ona može da zapamti kratak spisak stvari (za kupovinu)? Obično Ponekad Retko
4. Da li je došlo do pogoršanja pamćenja tokom prošle godine? Da Ne
5. Da li je njegovo/njeno pamćenje pogoršano do takvog stepena da bi moglo da utiče na njegove/njene dnevne aktivnosti od pre par godina (ili aktivnosti pre odlaska u penziju)? (mišljenje porodice i prijatelja) Da Ne
6. Da li on/ona potpuno zaboravi neki važan događaj (npr. put, proslava, venčanje u porodici) u roku od nekoliko nedelja od događaja? Obično Ponekad Retko
7. Da li on/ona zaboravi detalje važnog događaja? Obično Ponekad Retko
8. Da li on/ona potpuno zaboravi važne informacije iz daleke prošlosti (npr. rođendan, datum venčanja, mesto zaposlenja)? Obično Ponekad Retko
9. Ispričajte mi o nekom nedavnom događaju iz njegovog/njenog života kojeg bi morao/la da se seti. (Za kasnije testiranje, saznajte detalje kao što su mesto događaja, deo dana, učesnike, koliko je trajao događaj, kako se završio i kako su pacijent ili drugi učesnici tamo stigli).

U toku 1 nedelje:

U toku 1meseca:

10. Kada se rodio/la? _____
11. Gde se rodio/la? _____
12. Koja je poslednja škola u koju je pohađao/la? _____
- Ime _____
- Mesto _____
- Stepen _____
13. Koje mu je bilo glavno zanimanje/zaposlenje (ili supružnika ako nije bio/la zaposlen/a)? _____
14. Koji je bio njegovo/njeno poslednje važno zanimanje (ili supružnikovo ako nije bio/la zaposlen/a)? _____
15. Kada je on/ona (ili supružnik) penzionisan i zašto? _____

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Pitanja u vezi sa orijentacijom za lice blisko pacijentu koje odgovara na pitanja:

Koliko često on/ona zna sa sigurnošću:

1. Datum u mesecu?

Obično Ponekad Retko Ne zna

2. Mesec?

Obično Ponekad Retko Ne zna

3. Godinu?

Obično Ponekad Retko Ne zna

4. Dan u nedelji?

Obično Ponekad Retko Ne zna

5. Da li on/ona ima teškoća pri određivanju vremenskih odnosa (kada su se desili događaji u odnosu jedni na druge)?

Obično Ponekad Retko Ne zna

6. Da li se on/ona snalazi u poznatim ulicama?

Obično Ponekad Retko Ne zna

7. Koliko često zna da dođe od jednog do drugog mesta izvan svog poznatog kraja?

Obično Ponekad Retko Ne zna

8. Koliko često može da se snađe u kući/u blizini kuće?

Obično Ponekad Retko Ne zna

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Pitanje u vezi sa rasuđivanjem i rešavanjem problema za lice blisko pacijentu koje odgovara na pitanja:

1. Uopšteno, kada bi trebalo da ocenite njegovu/njenu sposobnost da rešava probleme u sadašnjosti, da li bi smatrali da je:
 - Dobra kao što je oduvek bila
 - Dobra, ali ne kao pre
 - Dovoljna
 - Slaba
 - Uopšte nema sposobnosti

2. Ocenite njegovu/njenu sposobnost da se snalazi sa manjim sumama novca (npr. usitni novac, ostavi mali bakšiš):
 - Nema gubitka
 - Mali gubitak
 - Veliki gubitak

3. Ocenite njegovu/njenu sposobnost da obavlja komplikovane finansijske ili poslovne transakcije (tj., računanje prihoda i rashoda, plaćanje računa):
 - Nema pogoršanja
 - Malo pogoršanje
 - Veliko pogoršanje

4. Da li on/ona može da reši hitne situacije u kući (npr. poplavu zbog vodovodne cevi, malu vatru)?
 - Dobro kao i pre
 - Gore nego pre zbog teškoća u razmišljanju
 - Gore nego pre, zbog drugog razloga (zašto) _____

5. Da li on/ona može da razume situacije ili objašnjenja?
 - Obično Ponekad Retko Ne znam

6. Da li se on/ona ponaša* onako kako treba [npr. kao i obično (pre bolesti) u društvenim situacijama i odnosima sa drugim ljudima]?
 - Obično Ponekad Retko Ne znam

*Odnosi se na ponašanje, ne na izgled.

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Pitanja u vezi sa društvenim aktivnostima van kuće za lice blisko pacijentu koje odgovara na pitanja:

U vezi sa poslom

1. Da li je pacijent još uvek zaposlen? Da Ne Nije primenjivo
 Ako nije primenjivo, pređite na pitanje 4
 Ako je odgovor Da, pređite na pitanje 3
 Ako je odgovor Ne, pređite na pitanje 2
2. Da li problemi sa pamćenjem ili razmišljanjem doprinose odluci pacijenta da se penzionise? (sledi Pitanje 4) Da Ne Ne znam
3. Da li pacijent ima značajne teškoće na svom poslu zbog problema sa pamćenjem ili razmišljanjem?
 Retko ili nikad Ponekad Obično Ne znam

Društveni život

4. Da li je on/ona ikada vozio/la auto? Da Ne
 Da li sada vozi auto? Da Ne
 Ako ne, da li je to zbog problema sa pamćenjem ili razmišljanjem? Da Ne
5. Ako on/ona i dalje vozi, da li postoje problemi ili rizici zbog otežanog razmišljanja? Da Ne
- *6. Da li on/ona može samostalno kupovati stvari koje su potrebne?
 Retko ili nikad (Potrebna mu/joj je pomoć kod svake kupovine) Ponekad (Kupuje ograničen broj stvari; više puta :kupuje iste stvari ili zaboravi one koje treba da kupi) Obično Ne znam
7. Da li je on/ona u stanju da nezavisno obavlja aktivnosti van kuće?
 Retko ili nikad (Obično nije u stanju da obavlja aktivnosti bez pomoći) Ponekad (Ograničeno i/ili rutinski, npr., površno učešće u društvenim događajima ili na sastancima; odlasci kod frizera) Obično (Značajno učešće u aktivnostima npr. glasanje na izborima) Ne znam
8. Da li je on/ona uključen/a u društvene aktivnosti van kuće? Da Ne
 Ako ne, zašto nije? _____
9. Da li bi slučajni posmatrač ponašanja pacijenta mislio da je pacijent bolestan? Da Ne
10. Ako je u staračkom domu, da li on/ona aktivno učestvuje u društvenim aktivnostima (razmišljanju)? Da Ne

VAŽNO:

Da li ima dovoljno dostupnih informacija da bi se ocenio nivo poremećaja učešća ispitanika u aktivnostima zajednice?

Ako nema, molimo nastavite.

Društvene aktivnosti van kuće kao što su: odlazak na društvene događaje, posete prijateljima ili porodici, politički rad, profesionalne organizacije kao što su stručna udruženja, druge profesionalne grupe, društveni klubovi, uslužne organizacije, programi obrazovanja.

*Molim Vas da zabeležite ako je potrebno razjasniti nivo učestvovanja pacijenta u ovoj oblasti.

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Pitanja u vezi sa kućom i hobijem za lice blisko pacijentu koje odgovara na pitanja:

- 1a. Kakve su promene nastale u njegovim/njenim sposobnostima da obavlja kućne poslove? _____

- 1b. Šta on/ona još uvek može dobro da uradi? _____

- 2a. Koje promene su nastale u njegovim/njenim sposobnostima da se bavi hobijem? _____

- 2b. Šta on/ona još uvek može dobro da uradi? _____

3. Ako je u staračkom domu, šta on/ona više ne može dobro da uradi (kuća i hobi)? _____

Svakodnevne aktivnosti ("The Dementia Scale of Blessed" skala):

- | | Nema pogoršanja | | Teško pogoršanje |
|---|-----------------|-----|------------------|
| 4. Sposobnost obavljanja kućnih poslova | 0 | 0.5 | 1 |

Molim Vas opišite: _____

5. Da li je on/ona sposoban da obavlja kućne poslove na nivou:
(Izaberite jedno lice blisko pacijentu koje odgovara na pitanja. Ne morate pitati direktno.)

- Nema značajnih aktivnosti.
(Obavlja jednostavne aktivnosti, kao što je nameštanje kreveta, samo uz dosta nadgledanja)
- Učestvuje u ograničenim aktivnostima.
(Sa ponešto nadgledanja, pere sudove sa prihvatljivim rezultatom; postavlja sto)
- Učestvuje nezavisno u određenim aktivnostima.
(Koristi aparate, kao što je usisivač; priprema jednostavna jela)
- Učestvuje u uobičajenim aktivnostima, ali ne na uobičajenom nivou.
- Normalno učestvuje u uobičajenim aktivnostima.

VAŽNO:

Da li ima dovoljno dostupnih informacija da bi se ocenio nivo poremećaja učešća pacijenta u KUĆI i HOBIJU?
Ako nema, molimo nastavite.

Poslovi spremanja kuće kao što su: kuvanje, pranje veša, čišćenje, kupovina namirnica, iznošenje đubreta, rad u bašti, jednostavno održavanje, i osnovne popravke u kući.

Hobi: šivenje, slikanje, ručni rad, čitanje, zabava, fotografisanje, baštovanstvo, odlazak u pozorište ili na simfonijski koncert, rad sa drvetom, učešće u sportovima.

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Pitanje u vezi sa brigom o sebi za lice blisko pacijentu koje odgovara na pitanja:

*Koja je vaša procena njegovih/njenih mentalnih sposobnosti u sledećim oblastima:

	Bez pomoći	Povremeno pogrešno zakopča dugmad, itd.	Pogrešan redosled, često zaboravljanje stvari	Nije u stanju da se obuče
A. Oblačenje (“The Dementia Scale of Blessed”)	0	1	2	3
	Bez pomoći	Potrebno podsećanje	Ponekad potrebna pomoć	Uvek ili skoro uvek potrebna pomoć
B. Pranje, udešavanje	0	1	2	3
	Uredno; koristi odgovarajući escajg	Neuredno; koristi kašiku	Jednostavna čvrsta hrana	Mora da bude hranjen u potpunosti
C. Navike u ishrani	0	1	2	3
	Normalna potpuna kontrola	Povremeno pokvasi krevet	Često pokvasi krevet	Nemogućnost zadržavanja urina i stolice
D. Kontrola bešike i creva (The Dementia Scale of Blessed)	0	1	2	3

* Kućica za odgovor 1 može da se uzme u obzir ako je sposobnost pacijenta da se brine o sebi pogoršana u odnosu na prethodni nivo, čak i ukoliko nije potrebno podsećanje.

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Pitanja za pacijenta u vezi sa pamćenjem:

1. Da li imate problema sa pamćenjem ili razmišljanjem? Da Ne
2. Malopre mi je Vaš (supružnik, itd.) ispričao par nedavnih doživljaja koje ste imali. Da li biste mi ispričali nešto o tome? (Ako je potrebno, tražite detalje, kao što su mesto događaja, deo dana, učesnici, koliko je trajao događaj, kada se završio i kako su pacijent i drugi učesnici stigli tamo).

U toku 1 nedelje

1.0 – U velikoj meri tačno _____

0.5 _____

0.0 – U velikoj meri netačno _____

U toku 1 meseca

1.0 – U velikoj meri tačno _____

0.5 _____

0.0 – U velikoj meri netačno _____

3. Daću Vam ime i adresu da ih zapamtite na par minuta. Ponovite ovo ime i adresu posle mene: (Ponavljajte dok se rečenica ne ponovi tačno ili najviše tri puta).

Elementi	1	2	3	4	5
	Jovan	Jovanović	Prvomajska	42	Niš
	Jovan	Jovanović	Prvomajska	42	Niš
	Jovan	Jovanović	Prvomajska	42	Niš

(Podvucite elemente koji su tačno ponovljeni svaki put).

4. Kada ste rođeni? _____
5. Gde ste rođeni? _____
6. Koja je poslednja škola koju ste pohađali?
 Naziv _____
 Mesto _____ Stepen _____
7. Šta vam je bila profesija (ili vašeg supružnika ako niste bili zaposleni)? _____
8. Koje je bilo Vaše poslednje važno zaposlenje (ili vašeg supružnika ako niste bili zaposleni)? _____
9. Kada ste se penzionisali (ili Vaš supružnik) i zašto? _____

10. Ponovite ime i adresu koju sam vas zamolio da zapamtite:

Elementi	1	2	3	4	5
	Jovan	Jovanović	Prvomajska	42	Niš

(Podvucite elemente koji su tačno ponovljeni.)

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Pitanja za pacijenta u vezi sa orijentacijom:

Zapišite doslovno odgovor pacijenta na svako pitanje

1. Koji je danas datum?

Tačno Netačno

2. Koji je dan u nedelji?

Tačno Netačno

3. Koji je mesec?

Tačno Netačno

4. Koja je godina?

Tačno Netačno

5. Kako se zove ovo mesto?

Tačno Netačno

6. U kome smo gradu ili mestu?

Tačno Netačno

7. Koliko je sati?

Tačno Netačno

7. Da li pacijent zna ko je lice blisko njemu/njoj koje odgovara na pitanja (po Vašem mišljenju)?

Tačno Netačno

Radna lista za ocenjivanje kliničke demencije

Pitanje za pacijenta u vezi sa rasuđivanjem i rešavanjem problema:

Uputstvo: Ako prvi odgovor pacijenta ne zasluđuje stepen 0, potrudite se da pronađete najbolje razumevanje problema od strane pacijenta. Zaokružite najpribližnji odgovor.

Sličnosti:

Primer: "Po čemu su slične olovka i penkalo? (sredstva za pisanje)"

Po čemu su ove stvari slične? Odgovor pacijenta

1. crni luk.....karfiol

(0 = povrće)

(1 = jestiva hrana, biljke, mogu da se kuvaju, itd.)

(2 = nerelevantni odgovori; razlike; kupuje ih)

2. sto.....polica za knjige

(0 = nameštaj, kancelarijski nameštaj; oba drže knjige)

(1 = drveni, noge)

(2 = nerelevantno, razlike)

Razlike:

Primer: "Koja je razlika između šećera i sirćeta? (slatko u odnosu na kiselo)"

Koja je razlika između tih stvari?"

3. laž.....greška

(0 = jedna namerna, druga slučajna)

(1 = jedna loša druga dobra – ili objašnjava samo jednu)

(2 = nešto drugo, sličnosti)

4. reka.....kanal

(0 = prirodan - veštački)

(2 = nešto drugo)

Proračuni:

5. Koliko ima para u dinaru?

Tačno Netačno

6. Koliko novčića od 5 dinara čini 135 dinara?

Tačno Netačno

7. Oduzmi 3 od 20 i nastavi da oduzimaš 3 od sledećih brojeva sve do kraja.

Tačno Netačno

Rasuđivanje:

8. Stigavši u nepoznat grad, kako bi našao prijatelja kojeg želiš da vidiš?

(0 = pokušaj u telefonskom imeniku, pitaj u sudu za adrese; pozovi zajedničkog prijatelja)

(1 = zovi policiju, zovi informacije (obično ne daju adresu)

(2 = nema jasnog odgovora)

9. Ocena pacijenta o onesposobljenosti i društvenoj poziciji i razumevanje o tome zašto je on/ona prisutan na ispitivanju (možda je na ovo već dobijen odgovor, ali dajte svoje mišljenje):

Dobar uvid
u situaciju

Delimičan uvid
u situaciju

Slab uvid
u situaciju

OCENJIVANJE KLINIČKE DEMENCIJE

OCENJIVANJE KLINIČKE DEMENCIJE:	0	0.5	1	2	3
---------------------------------	---	-----	---	---	---

	Poremećaj				
	Nema 0	Problematičan 0.5	Blag 1	Umeren 2	Težak 3
Pamćenje	Nema gubitka pamćenja ili blage zaboravnosti	Konstantna blaga zaboravnost; delimično sećanje o događajima; "benigna" zaboravnost	Umeren gubitak memorije; više izražen za skorije događaje; poremećaj utiče na svakodnevne aktivnosti	Težak gubitak pamćenja; ono što je dobro naučeno ostaje; nove stvari se brzo zaboravljaju	Težak gubitak pamćenja; ostali samo segmenti
Orijentacija	Potpuno orijentisan	Potpuno orijentisan, osim sa blagim teškoćama sa vremenskim odnosima	Umerene teškoće sa vremenskim odnosima; orijentisan u odnosu na mesto pregleda; može imati geografsku dezorijentaciju negde drugde	Ozbiljne teškoće pri snalaženju u vremenu; obično dezorijentisan u vremenu, često u prostoru	Orijentisan samo na osobe
Rasuđivanje i rešavanje problema	Rešava svakodnevne probleme i obavlja dobro poslovne i finansijske aktivnosti; rasuđivanje dobro u vezi sa prošlim radnjama	Vrlo blagi poremećaj u rešavanju problema, sličnostima i razlikama	Umerene teškoće u rešavanju problema, sličnostima i razlikama; društveno rasuđivanje u dobrom stanju	Ozbiljne teškoće u rešavanju problema, sličnostima, i razlikama; društveno rasuđivanje obično poremećeno	Nesposoban da rasuđuje ili rešava probleme
Društvene aktivnosti van kuće	Samostalno funkcionisanje na uobičajenom nivou na poslu, u kupovini, dobrovoljni rad i društvene grupe	Vrlo blagi poremećaj ovih aktivnosti	Nije u stanju da funkcioniše samostalno u ovim aktivnostima mada bi mogao da obavlja neke od njih ; izgleda normalno prilikom površnog posmatranja	Nema privida samostalnog funkcionisanja van kuće Izgleda da je u dovoljno dobrom stanju da obavlja stvari van kuće	Izgleda previše bolesno da bi funkcionisao van kuće
Kuća i hobi	Život u kući, hobiji ili intelektualna zainteresovanost u dobrom stanju	Život u kući, hobiji i intelektualna interesovanja blago poremećeni	Blag ali definitivno poremećena sposobnost funkcionisanja u kući; teži poslovi odbačeni ; komplikovaniji hobiji ili zainteresovanost za nešto odbačena	Samo jednostavni poslovi mogući; vrlo ograničena interesovanja, u lošem stanju	Nema značajnog funkcionisanja u kući
Briga o sebi	Potpuno u stanju da se brine o sebi		Potrebno podsećanje	Potrebna pomoć pri oblačenju, higijeni, čuvanju ličnih stvari	Potrebno puno pomoći oko brige o sebi; česta inkontinencija

Ocenite kao pogoršanje prethodnog stanja zbog demencije, a ne kao pogoršanje zbog drugih faktora.